

# Acción por las Niñas

Noticia del Comité de ONU Acerca del Grupo Trabajador de Niñas  
UNICEF y la Cadena Internacional para Niñas

## El Grupo de Trabajo sobre las Niñas prepara un resumen de datos esenciales sobre las Niñas y las Metas de Desarrollo del Milenio

**E**l Secretario General de la ONU, señor Ban Ki-moon, ha convocado a los líderes del mundo a asistir a la cumbre sobre las Metas de Desarrollo del Milenio del 20 al 22 de septiembre de 2010, en la ciudad de Nueva York, con el propósito de acelerar el avance hacia el logro de las MDM para 2015. La Cumbre hará una evaluación de los logros, las mejores prácticas, las lecciones aprendidas, los obstáculos y las brechas en lo que concierne a las MDM. La Resolución 64/184 de la Asamblea General perfila la planificación para la Cumbre bajo el liderazgo de los Representantes Permanentes de Senegal y Dinamarca.

Las Metas de Desarrollo del Milenio, adoptadas en el año 2000 por 189 Estados miembros de las Naciones Unidas, son un conjunto de ocho objetivos de desarrollo específicos y mensurables. Si bien se ha progresado en alcanzar MDM, queda mucho todavía por hacer para 2015. El Secretario General ha publicado el documento "Cumpliendo la promesa: Una revista progresista para promover una agenda de

acción acordada para alcanzar las Metas de Desarrollo del Milenio para 2015."

Como preparación para la Cumbre en septiembre, la Asamblea General sostuvo, el 14 y 15 de junio, sesiones interactivas informales con representantes de organizaciones no gubernamentales, las cuales dieron a los gobiernos declaraciones concisas y claras sobre cómo avanzar para alcanzar las MDM. Bajo el tema "Construyendo un mañana mejor: acciones locales, estrategias nacionales y estructuras globales", el Grupo de Trabajo sobre las Niñas –WGG, por sus siglas en inglés- acogió con agrado los comentarios de Deepali Sood de Plan International, quien habló persuasivamente en favor de la educación tanto formal como informal de las niñas adolescentes sobre economía. Ella instó a que se enseñe a las niñas destrezas pertinentes al mercado, incluyendo educación financiera y orientación de carreras, para capacitarlas para el trabajo en el campo económico. Otra entrevistada que enfatizó en las niñas fue Gulalai Ismael, de Girls Aware, Pakistán, quien pidió iniciativas de desarrollo basadas en el género que enfatizen en resaltar el espíritu empresarial de las mujeres jóvenes, al igual que iniciativas para servicios de salud reproductiva y educación y servicios sobre el VIH/SIDA, sin dejar de lado otras que incluyan a las mujeres jóvenes en la toma de decisiones.

El WGG distribuyó entre las personas participantes un resumen de datos esenciales sobre las ocho MDM intitolado "Fuera de las Sombras de las MDM: Las niñas y por qué importan" [http://www.girlsrights.org/Fact\\_Sheets.html](http://www.girlsrights.org/Fact_Sheets.html). Esta hoja de datos da para cada una de las ocho MDM una lista de brechas en el progreso y de recomendaciones. La hoja de datos concluye con "Las niñas son la clave para el cumplimiento de la promesa de las MDM. Lo que se necesita es voluntad para actuar –la voluntad de los gobiernos y de la comunidad internacional para priorizar el logro de la igualdad de géneros y la promoción de los derechos de las niñas y las mujeres". Los resultados de las sesiones de junio serán publicados como documento de la Asamblea y serán integrados en los debates en la Cumbre de septiembre y en el documento de conclusiones.



Los estudiantes del Gobierno Girls High School, en preparación Bangalore para un taller de animación. Estaban nerviosos acerca de ser capaz de hacer dibujos animados ... pero se entusiasma.



### Acción por las Niñas Volumen III, Número 8, Julio de 2010

Datos esenciales sobre las Niñas y las Metas de Desarrollo del Milenio

El cambio climático afecta a la niña  
Trabajadora Social del Congo, habla en el WGG

Las niñas le responden a la CSW 54

STEM será el tema de la CSW en 2011

Miembro del WGG se une a Panel de Asesoramiento de Plan

1  
2  
3  
3  
4  
4

La Interagencia de la ONU sobre las Niñas Adolescentes también ha publicado un informe denominado "Poder y potencial de las niñas: Un marco programático conjunto para hacer realidad los derechos de las niñas adolescentes marginadas", el cual trata de cómo afecta a las niñas adolescentes el logro de las MDM.

Susan O'Malley  
Federación Internacional de Mujeres Profesionales y Empresarias

# Acción por las Niñas

## El cambio climático afecta a la niña

**E**s un hecho reconocido que cuando el cambio climático golpea, las personas que viven en pobreza, 70 por ciento de las cuales son mujeres, son las que se hallan en primera línea. Sin embargo, en los informes sobre cambio climático, raras veces se menciona a las niñas. ¿Por qué?

¿Es que la niñez es una etapa de la vida que no es reconocida en algunas culturas y que, como lo sugieren las estadísticas sobre violencia contra las mujeres (por ejemplo en el número de Acción por las Niñas de marzo de 2010), una niña puede ser catapultada a la condición de mujer a la edad de cinco años? Esto explicaría por qué las niñas parecen ser ignoradas en los debates acerca del cambio climático. Su identidad se ha subsumido en la de una mujer. Y así, sus vidas son moldeadas por normas socioculturales que institucionalizan la desigualdad de géneros en los roles y responsabilidades de la mujer, volviéndolas particularmente vulnerables, como mujeres

adultas, a las amenazas directas e indirectas a la seguridad humana que siguen al cambio climático.

Considérese, por ejemplo, el impacto del cambio climático sobre los recursos básicos y sobre el tiempo.

### Las niñas como alimentadoras

En las sociedades rurales, se espera que las mujeres y las niñas se encarguen de la alimentación para sus familias. Ellas son las responsables de ir a conseguir, acarrear, usar y administrar el agua y los combustibles necesarios para preparar las comidas. La escasez de estos recursos básicos y la necesidad de viajar cada vez más lejos para acceder a lo que sea accesible aumenta la carga de trabajo de las mujeres obligando a que las niñas proporcionen ayuda adicional.

- Estoreducen las oportunidades de las niñas para asistir a la escuela.
- La falta de educación limita

las opciones de su vida futura a dar cuidados, a la labor doméstica y al trabajo agrícola.

- La necesidad de viajar más lejos para proporcionar los recursos para el hogar las pone en riesgo de ataques y violencia en ambientes inseguros.
- Enfrentadas con estas cargas agregadas, las niñas son proclives a enfermedades relacionadas con el estrés.

- Su uso de combustibles inferiores y su exposición a aguas contaminadas las lleva a problemas de salud.

### Experiencia de la niña con los desastres naturales

Las investigaciones han mostrado que los fenómenos atmosféricos extremos, como ciclones, huracanes, inundaciones y olas de calor, probablemente van a cobrarse más vidas de mujeres que de hombres. Esto se aplica también a las niñas cuyos roles y responsabilidades las sujetan a restricciones experimentadas por las mujeres adultas, esto es, frente a los desastres naturales:

- Las responsabilidades de atención y cuidados pueden impedirles huir de la casa.
- Las normas culturales exigen que ellas no dejen el hogar en busca de seguridad sin un pariente varón.
- No se les permite adquirir habilidades que pueden salvar vidas, como natación.

### El cambio climático y los derechos humanos

En su periódico informativo, *Climate wrongs and human rights* (2008), la OXFAM enumera el derecho a la vida y a la seguridad, el derecho a la alimentación y el derecho a la salud como ejemplos de los derechos humanos a los que, afirman ellos, el cambio climático empieza a debilitar en una escala masiva. Destacan que están particularmente en riesgo los derechos de los grupos marginados, como el de las mujeres. Ciertamente, como lo muestran los ejemplos mencionados, el cambio climático también viola los derechos humanos de las niñas.

### Acción por las Niñas

¿Pueden las niñas contribuir a la lucha humana por preservar el planeta Tierra para las generaciones presentes y futuras?

Indudablemente, ellas pueden comenzar compartiendo sus experiencias y elevando sus inquietudes acerca del cambio climático entre ellas mismas a nivel local y a nivel global. Por ejemplo, el Programa para el Medio Ambiente de la WAGGGS (Asociación Mundial Muchachas Guías y Scouts) da oportunidades para que las niñas y jovencitas aprendan, se involucren y tengan una voz sobre temas ambientales que afectan a sus comunidades, a sus países y al mundo. El programa desarrolla soluciones para el difícil problema del cambio climático y su impacto en las niñas y jovencitas. Para saber más de esto, por favor vaya a <http://www.wagggsworld.org/en/planet>

--Anita L. Wenden  
Presidenta, NGOCSW/NY Subcomité sobre la Mujer



Una chica en el barrio de chabolas de Cité Soleil, Haití, cerca de Port-au-Prince, sonrío después de haber luchado por un cubo de agua. UN Photo/Logan Abassi



# Acción por las Niñas

## Ritha Baraka, Trabajadora Social del Congo, habla en el WGG

**R**itha Baraka, trabajadora social en el hospital Panzi en la República Democrática del Congo (RDC), habló sobre su trabajo con mujeres y niñas violadas y sexualmente abusadas en la reunión del WGG (Grupo de Trabajo sobre las Niñas) el 6 de mayo de 2010. Hablando con Baraka estuvieron Scott Blanding y Greg Heller, (de Mujeres en Zonas de Guerra), quienes han hecho una película sobre la violencia sexual contra las mujeres en zonas de guerra en la que aparece el hospital Panzi.



Paciente en el Hospital Panzi [Creative Commons]

Debido a la guerra en El Congo, las niñas son violadas y luego mutiladas sexualmente por sus agresores, quienes les introducen un objeto o un pedazo de madera en su vagina causándoles una fístula que ocasiona que la niña no pueda controlar sus heces o su orina. Si la fístula es corregida, y la mayoría de las familias no tiene el dinero suficiente para la operación, a menudo la niña será incapaz de concebir un niño cuando sea mayor. Y así las niñas dicen que nunca podrán encontrar un esposo porque están dañadas. Las niñas también sufren traumas emocionales severos y la posibilidad de contraer SIDA.

Lo que las mujeres congoleesas necesitan, según Baraka, es “paz porque todos sus problemas resultan de la inseguridad y del conflicto en nuestras regiones”. Baraka concluyó diciendo: “Siento decir que la mujer congoleesa estará condenada a vivir bajo trauma y sufrimiento hasta que se detenga el conflicto en El Congo”.

Un fragmento de la película de Blanding y Heller sobre el tratamiento dado en el Hospital Panzi a las niñas abusadas sexualmente se halla disponible en <http://www.girlsrights.org>. Hay algunas buenas noticias para las mujeres y las niñas del

Hospital Panzi: Este verano Mujeres en Zonas de Guerra va a mandar un equipo al Hospital para instalar allí una biblioteca y aulas para educación.

Susan O'Malley  
--Federación Internacional de Mujeres Profesionales y Empresarias

## Las niñas le responden a la CSW 54

**P**ienso que no es suficiente inspirar a otros estudiantes en la escuela. Inspirar a otros es una buena manera de extender el movimiento. Sin embargo, inspirar simplemente detiene.... Lo que quieren las mujeres que están en mala situación no es debate, es acción.  
Kumhyun Song

La Comisión y los talleres de la ONU han abierto mis ojos a la injusticia perceptible (tráfico humano, prostitución) y a la injusticia imperceptible (cosificación de las mujeres en los medios de comunicación) contra las mujeres y las niñas. Prometo no volver a cerrar los ojos.  
Marian Guerra

Docenas de niñas de todo el mundo tuvieron oportunidad en marzo de 2010 de asistir a la Comisión de la ONU sobre el Estatus de la Mujer en la ciudad de Nueva York. Gracias a las ONGs que patrocinaron su participación, ellas pudieron hablar con niñas de intereses iguales provenientes de diferentes culturas y procedencias. Juntas construyeron una cadena de contactos y conexiones, aprendieron sobre sus derechos humanos como niñas y mejoraron sus aptitudes para la defensoría en las Naciones Unidas.

De sus respuestas surgieron temas comunes que fueron ganando más respeto para ellas: la importancia de la educación, la ampliación del conocimiento de lo que ya habían aprendido y la necesidad de acción.

En las palabras de Adeola Okoduwa, “Ir a la ONU significó más que ganar conocimiento; significó experiencia. Las personas que conocí y los relatos y conferencias que escuché iluminaron mi modo de pensar sobre las mujeres y las niñas. He ganado más respeto y he aprendido a ayudar a otros a hacer lo mismo.”

--VIVAT International

# Acción por las Niñas

## STEM será el tema de la CSW en 2011

La 55ª sesión de la CSW en 2011 (del 28 de febrero al 11 de marzo). Su tema será: “Acceso y participación de las mujeres y las niñas a la educación, capacitación, ciencia y tecnología, incluyendo la promoción del acceso de las mujeres a un empleo permanente y a un trabajo digno”.

La Comisión evaluará también el progreso en la implementación de las conclusiones acordadas de su 51ª sesión sobre “La eliminación de todas las formas de discriminación y violencia contra la niña”. Ambos temas son de gran interés para nosotras en el Grupo de Trabajo sobre las Niñas.

En una época en que las niñas se están enrolando de manera creciente en los cursos de STEM (siglas en inglés por ciencia, tecnología, ingeniería y matemática), y las mujeres son más y más prominentes en medicina, leyes y comercio, ¿por qué hay tan pocas mujeres científicas e ingenieras? Hay una evidencia convincente de barreras ambientales y sociales —incluyendo el sesgo de género, los estereotipos y el clima en las facultades universitarias de ciencia e ingeniería— que continúan limitando la participación y el progreso de las mujeres.

“¿Por qué tan pocas?” Un informe publicado por la AAUW (siglas en inglés de la Asociación Americana de Mujeres Universitarias) en <http://www.aauw.org/learn/research/whysofew.cfm> presenta investigación relevante y sugerencias para la acción destinada a fin de remediar este problema. Para mayor información, por favor visite el sitio web de la División para el Avance de las Mujeres (<http://www.un.org/womenwatch/daw>). Desde la CSW 51 en 2007, una fuerza de tareas del WGG ha desarrollado preguntas de debate y recopilado respuestas de miembros de la Red Internacional para las Niñas sobre el tema de la violencia y la discriminación contra las niñas.

El “Kit de Herramientas” en <http://www.girlsrights.org> aumenta el conocimiento y la conciencia acerca de las promesas hechas a las niñas y motiva a las mujeres y a las niñas a tratar de estas promesas haciéndose catalizadoras para producir el cambio.

### Acción por las Niñas Volumen III, Número 8, Julio 2010

#### Comité editorial

Carolyn Donovan

-- Asociación Americana de Mujeres Universitarias

Susan O'Malley

-- Federación Internacional de Mujeres de Negocios y Profesionales

Zelia Cordeiro

--VIVAT Internacional

Diseño - Mary Ann Strain

-- Pasionistas Internacional

Por favor dirija sus preguntas acerca de los artículos a los autores o autoras a través de: [wggs@girlsrights.org](mailto:wggs@girlsrights.org). Se estimula la reimpresión de los artículos a condición de mencionar los créditos dados a Acción por las Niñas. Los artículos de ONGs son bienvenidos.

No es demasiado tarde para tomar parte en los debates. Los últimos temas y preguntas, disponibles en varios idiomas, sobre la protección, la migración y el sobre el tráfico y trata de niñas.

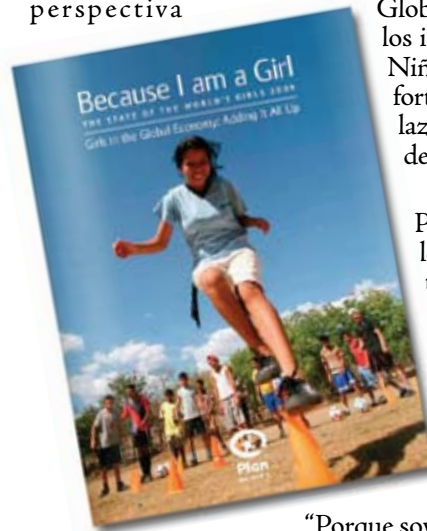
Carolyn Donovan

-- AAUW

## Miembro del WGG se une a Panel de Asesoramiento de Plan

Catherine Moore y Mary Ann Strain, copresidentas del Grupo de Trabajo sobre las Niñas, tienen el orgullo de anunciar que Yvonne Rafferty, Profesora de Psicología en Pace University, quien representa a la Sociedad para el Estudio Psicológico de Problemas Sociales (SPSSI, por sus siglas en inglés), ha sido nombrada para el panel de asesoramiento “Porque soy una Niña” de Plan International. La Dra. Rafferty dirige la Fuerza de Tarea de Investigación y Escritura del WGG. En Pace ella ha desarrollado un curso denominado “La Niña: Una perspectiva

Global” que incorpora el tema y los informes de “Porque soy una Niña”. Esta nueva asociación fortalecerá grandemente los lazos internacionales del Grupo de Trabajo sobre las Niñas.



Plan International promueve los derechos del niño para terminar con la pobreza infantil. Con sede en el Reino Unido y activa globalmente, Plan es una de las más antiguas y grandes organizaciones para el desarrollo para niños.

“Porque soy una Niña” es la campaña de Plan para mejorar la vida de las niñas. Combate la desigualdad de géneros, promueve los derechos de las niñas y saca de la pobreza a millones de niñas. Aborda el hecho de que por todo el mundo las niñas enfrentan la doble discriminación de su género y de su edad, dejándolas en el fondo de la escala social. La Dra. Rafferty trabajará con las coordinadoras del Panel de Asesoría Sarah Hendricks y Keshet Bachan.

Plan elabora un informe sobre las niñas cada año con proyección a 2015, el año fijado para el cumplimiento de las Metas de Desarrollo del Milenio. El informe de 2009 se enfoca en la economía global y previene que el no enviar a las niñas a la escuela está costándoles a los países más pobres del mundo miles de millones de libras cada año. Para saber más sobre esto, por favor vaya a: <http://www.plan-international.org>